



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 4. Juni 2013
(OR. en)**

**10442/1/13
REV 1**

**OJ/CRP2 21
COMIX 350**

VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Betr.:	2455. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER (2. Teil)
Termin:	4.-5./10. Juni 2013
Ort:	Brüssel

ÜBERARBEITETE FASSUNG NR. 1 DER VORLÄUFIGEN TAGESORDNUNG

A. DIENSTAG, 4. JUNI 2013 (15.00 UHR)

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung und Punkte unter Sonstiges

I

27. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung von Normen für die Aufnahme von Antragstellern auf internationalen Schutz (Neufassung) [**erste Lesung**] (GA+E)
 - a) Festlegung des Standpunkts des Rates in erster Lesung
 - b) Annahme der Begründung des Rates
 - 14654/1/12 REV 1 ASILE 124 CODEC 2311 OC 548
+ REV 1 ADD 1
 - 10183/13 CODEC 1241 ASILE 21 OC 325
+ ADD 1

28. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung der Kriterien und Verfahren zur Bestimmung des Mitgliedstaats, der für die Prüfung eines von einem Drittstaatsangehörigen oder Staatenlosen in einem Mitgliedstaat gestellten Antrags auf internationalen Schutz zuständig ist **[erste Lesung] (GA+E)**
- a) Festlegung des Standpunkts des Rates in erster Lesung
 - b) Annahme der Begründung des Rates
 - 15605/2/12 REV 2 ASILE 129 CODEC 2520 OC 601
 - + REV 2 ADD 1
 - 10184/13 CODEC 1242 ASILE 22 OC 326
 - + ADD 1
29. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung gemeinsamer Verfahren für die Zuerkennung und Aberkennung des internationalen Schutzes (Neufassung) **[erste Lesung] (GA+E)**
- a) Festlegung des Standpunkts des Rates in erster Lesung
 - b) Annahme der Begründung des Rates
 - 8260/13 ASILE 14 CODEC 755 OC 192
 - + ADD 1
 - 10152/13 CODEC 1233 ASILE 20 OC 323
 - + ADD1
30. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die gegenseitige Anerkennung von Schutzmaßnahmen in Zivilsachen **[erste Lesung] (GA)**
- Annahme des Gesetzgebungsakts
 - PE-CONS 7/13 JUSTCIV 47 COPEN 31 CODEC 471 OC 116
 - 10187/13 CODEC 1243 JUSTCIV 140 COPEN 89 OC 327
31. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Aufhebung der Verordnung des Rates (EG) Nr. 552/97 zur vorübergehenden Rücknahme der allgemeinen Zollpräferenzen für Waren aus Myanmar/Birma **[erste Lesung] (GA)**
- Annahme des Gesetzgebungsakts
 - PE-CONS 12/13 SPG 5 WTO 69 COASI 42 CODEC 623 OC 155
 - 10188/13 CODEC 1244 SPG 9 WTO 124 COASI 76 OC 328
32. Transparenz – Zugang der Öffentlichkeit zu Dokumenten
- a) Zweit Antrag Nr. 08/c/03/13
 - 8882/13 INF 66 API 39
 - b) Zweit Antrag Nr. 09/c/01/13
 - 8962/13 INF 71 API 42
 - c) Zweit Antrag Nr. 10/c/01/13
 - 9075/13 INF 74 API 45
 - d) Zweit Antrag Nr. 11/c/01/13
 - 9353/13 INF 79 API 50

33. Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Ermächtigung der Europäischen Kommission, sich im Namen der Europäischen Union an den Verhandlungen über die Überarbeitung des Übereinkommens des Europarates zum Schutz des Menschen bei der automatischen Verarbeitung personenbezogener Daten (EST 108) und über die Bedingungen und Modalitäten für den Beitritt der Europäischen Union zu dem überarbeiteten Übereinkommen zu beteiligen
 10169/1/13 **REV 1** JAI 431 DATAPROTECT 71 MI 461 FREMP 74 RELEX 455
 7234/3/13 REV 3 JAI 194 DATAPROTECT 30 MI 184 FREMP 29
 RELEX 199 **RESTREINT UE**
34. Gemeinsame Erklärung zur Gründung einer Mobilitätspartnerschaft zwischen dem Königreich Marokko und der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten
 6139/2/13 REV 2 ASIM 10 MA 1
 6139/13 ADD 1 REV 3 ASIM 10 MA 1
35. Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Festlegung grundlegender Sicherheitsnormen für den Schutz vor den Gefahren einer Exposition gegenüber ionisierender Strahlung
 10226/13 ATO 50 SOC 390 SAN 186
36. Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1183/2005 über die Anwendung spezifischer restriktiver Maßnahmen gegen Personen, die gegen das Waffenembargo betreffend die Demokratische Republik Kongo verstoßen
 9894/13 PESC 574 RELEX 436 COAFR 160 CONUN 65 COARM 91 FIN 289
 9864/13 PESC 571 RELEX 435 COAFR 159 CONUN 64 COARM 90
 FIN 287 OC 307
37. Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Festlegung des im TRIPS-Rat der Welthandelsorganisation zu vertretenden Standpunkts der Europäischen Union zum Antrag auf Verlängerung der Übergangsfrist für die am wenigsten entwickelten Länder nach Artikel 66 Absatz 1 TRIPS
 10071/1/13 REV 1 WTO 119 PI 82 OC 320
 10073/13 WTO 120 PI 83 OC 321
38. Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2010/330/GASP betreffend die integrierte Rechtsstaatlichkeitsmission der Europäischen Union für Irak, EUJUST LEX-IRAQ
 10053/13 PESC 597 CIVCOM 218 COSDP 483 RELEX 447 JAI 423
 COMEM 129 EUJUST-LEX 13
 9630/13 PESC 540 CIVCOM 197 COSDP 449 RELEX 414 JAI 388
 COMEM 120 EUJUST-LEX 11 OC 301
39. Beschluss des Rates zur Unterstützung von Maßnahmen zur physischen Sicherung und Verwaltung von Lagerbeständen, um die Gefahr des unerlaubten Handels mit Kleinwaffen und leichten Waffen und der dazugehörigen Munition in Libyen und in der Region zu verringern
 10055/13 PESC 598 CODUN 30 COARM 93 COMAG 51
 9631/13 PESC 541 CODUN 29 COARM 86 COMAG 42 OC 302

40. Beschluss des Politischen und Sicherheitspolitischen Komitees EUPOL Afghanistan/1/2013 zur Verlängerung des Mandats des Missionsleiters der Polizeimission der Europäischen Union in Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN)
- Genehmigung der Veröffentlichung im Amtsblatt (*)
 - 10305/13 COPS 208 PESC 614 CIVCOM 225 COSDP 505 RELEX 464
JAI 444 COASI 78 EUPOL/AFG 15 PSC DEC 11
 - 10136/13 COPS 203 PESC 601 CIVCOM 220 COSDP 489 RELEX 452
JAI 428 COASI 75 EUPOL/AFG 14 PSC DEC 9
41. Erweiterung
- Beitrittsverhandlungen mit Montenegro
 - Ergebnis des Screenings in Bezug auf Kapitel 10: Informationsgesellschaft und Medien
10351/13 ELARG 81
42. Erweiterung
- Beitrittsverhandlungen mit Montenegro
 - = Ergebnis des Screenings in Bezug auf Kapitel 12: Lebensmittelsicherheit sowie Veterinär- und Pflanzenschutzpolitik
10352/13 ELARG 82

II

43. Entwurf einer Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Errichtung eines Europäischen Grenzüberwachungssystems (EUROSUR) **[erste Lesung]**
- Billigung des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung in erster Lesung
10309/13 FRONT 65 CODEC 1282 COMIX 344
44. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über das Recht auf Rechtsbeistand in Strafverfahren und das Recht auf Kontaktaufnahme bei der Festnahme **[erste Lesung]**
- Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes (*)
10190/13 DROIPEN 66 COPEN 90 CODEC 1245
45. Vorbereitung der Tagung des Rates (Justiz und Inneres) am 6./7. Juni 2013
- Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
46. Vorbereitung der Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 21. Juni 2013
- Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
47. Beziehungen zum Europäischen Parlament (Juni 2013)
9876/13 PE 235 INST 248 POLGEN 80 CODEC 1166
48. Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 25. Juni 2013

o

o o

Am Rande der AStV-Tagung:

GEMISCHTER AUSSCHUSS (DIENSTAG, 4. JUNI 2013 (15.00 UHR))

- Entwurf einer Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Errichtung eines Europäischen Grenzüberwachungssystems (EUROSUR) **[erste Lesung]**
= Billigung des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung in erster Lesung
10309/13 FRONT 65 CODEC 1282 COMIX 344

(*) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.

B. MITTWOCH, 5. JUNI 2013 (14.30 UHR)

II

49. Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) am 24. Juni 2013
50. Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 1 zum Gesamthaushaltsplan 2013
51. Neuer mehrjähriger Finanzrahmen (*im engeren Rahmen*)
52. Vorbereitung der Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten/Handel) am 14. Juni 2013
- a) Vorbereitung der IX. Ministerkonferenz der Welthandelsorganisation
 - Orientierungsaussprache
10287/13 WTO 127
 - b) EU - Kanada
 - Sachstand
10288/13 WTO 128 CDN 6
 - c) EU - USA
 - Annahme des Verhandlungsmandats
7398/13 WTO 61 SERVICES 16 FDI 9 USA 9 OC 139
+ ADD 1
7399/13 WTO 62 SERVICES 17 FDI 10 USA 10 OC 140
 - d) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
53. Bericht über das Gipfeltreffen EU-Russland (Jekaterinburg, 3./4. Juni 2013)
54. Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Ermächtigung zur Aufnahme von Verhandlungen über ein Stabilisierungs- und Assoziierungsabkommen zwischen der Europäischen Union und dem Kosovo
- 10128/13 COWEB 75
 - 10326/13 COWEB 77
 - 9990/13 JUR 268 COWEB 72 RELEX 442 PESC 593
- RESTREINT UE**
RESTREINT UE

o

o o

C. MONTAG, 10. JUNI 2013 (14.30 UHR)

II

51. Neuer mehrjähriger Finanzrahmen (*im engeren Rahmen*)
-